



# Cyngor Tref TREGARON Town Council

Clerc/Clerk: Fflur Lawlor

E-bost/E-mail: [clerc@cyngor-tregaron-council.org.uk](mailto:clerc@cyngor-tregaron-council.org.uk)

Ffôn symudol/Mobile: 07891677597

## Cyfarfod mis Ionawr Cyngor Tref Tregaron / Tregaron Town Council January Meeting

Nos Lun / Monday 16.01.2023

7.30yh/pm – yn Neuadd Goffa Tregaron / Memorial Hall

### COFNODION CYFARFOD CYNGOR MIS IONAWR / JANUARY COUNCIL MEETING MINUTES

|    | Eitem / Item  | Gweithred / Action |
|----|---|--------------------|
| 1. | <p><b>CROESO / WELCOME</b><br/>Croesawodd y Cadeirydd pawb i'r cyfarfod.<br/><i>The Chair welcomed everyone to the meeting.</i></p> <p>PRESENNOL / PRESENT: Cyng/Cllr Rhydian Wilson (Cadeirydd/Chair), Arwel Jones, Laura Sherman, Owain Pugh, Catherine Hughes, Dafydd Richards, Sian Jones, Rhian Jones Dewi Evans &amp; Rhian Hughes</p> <p>Clerc / Clerk – Fflur Lawlor</p> <p>Cyng/Cllr Ifan Davies, Aelod Lleol Cyngor Sir Ceredigion County Council Local Member</p> <p>PCSO John Evans, Heddlu Dyfed Powys Police</p> <p>Arsylwr / Observer – L. Cameron-Jenkins</p> |                    |
| 2. | <p><b>YMDDIHEURIADAU / APOLOGIES</b><br/><i>Dim i'w gofnodi.</i><br/><i>Nothing to report.</i></p>  |                    |
| 3. | <p><b>MATERION PERSONOL / PERSONAL MATTERS</b><br/>Llythyr ymddiswyddiad fel Cyngorydd Tref oddi wrth Karen Bulman.<br/><i>Letter of resignation as a Town Councillor from Karen Bulman.</i></p>  |                    |
| 4. | <p><b>ADRODDIAD YR HEDDLU / POLICE REPORT</b><br/>Roedd PSCO J Evans yn bresennol yn y cyfarfod a rhoddodd ddiweddariad o ddigwyddiadau dros y mis diwethaf.<br/><i>PSCO J Evans was present at the meeting and gave an update of incidents over the last month.</i></p>  |                    |
| 5. | <p><b>DATGELU BUDDIANNAU PERSONOL / DECLARATION OF PERSONAL INTEREST</b><br/>Cyng Catherine Hughes a'r Clerc, Fflur Lawlor yn datgan diddordeb mewn trafodaeth / penderfyniadau yn ymwneud a'r Cais Cynllunio sydd ar yr agenda.<br/><i>Cllr Catherine Hughes and the Clerk, Fflur Lawlor declaring an interest in any discussion / decisions with regards to the Planning Application on the agenda.</i></p>   |                    |
| 6. | <p><b>CADARNHAU COFNODION / APPROVAL OF MINUTES FROM 19/12/22</b><br/>Cytunwyd bod y cofnodion yn rhai cywir.</p>   |                    |

CADEIRYDD / CHAIRMAN

|    |   |  |
|----|---|--|
|    | <p><i>It was agreed that this was a true record of the minutes.</i></p> <p>Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Dafydd Richards<br/>Eilio/Seconder: Cyng/Cllr Rhian Jones</p>   |  |
| 7. | <p><b>MATERION YN CODI O'R COFNODION / MATTERS ARISING FROM MINUTES</b></p> <p>7.1 – 8A – Strategaeth Seilwaith Gwyrdd a Glas Ceredigion <i>Green &amp; Blue Infrastructure Strategy</i><br/>Anfonodd y Clerc e-bost at y Cyng Ifan Davies am ymateb. Dywedodd y Cyng Davies wrth y cyfarfod nad oedd wedi cael unrhyw gyswilt gan CSC ynghylch y strategaeth.<br/><i>Clerk had emailed Cllr Ifan Davies for a response. Cllr Davies informed the meeting that he had no contact from CCC regarding the strategy.</i></p> <p>8 – 14 – 19.7 – Clerc wedi ebostio Cyngor Cymuned Llanddewi Brefi, Llangeitho ac Ystrad Fflur ac aelodau lleol Cyng Ifan Davies a Rhodri Evans, Cyngor Sir Ceredigion. Cyngor Cymuned Llanddewi Brefi wedi ymateb, ond neb arall.<br/><i>Clerk has emailed Llanddewi Brefi, Llangeitho and Ystrad Fflur Community Council and local members Cllr Ifan Davies and Rhodri Evans, Ceredigion County Council. Llanddewi Brefi Community Council responded, but no one else.</i></p> <p>12 – d – i. – Enillydd cystadleuaeth addurno Ty oedd Plas Bach - Clerc i gysylltu a hysbysu.<br/><i>Winner of the best decorated house competition was Plas Bach - Clerk to contact and inform.</i></p> <p>19 – 19.1 – Parêd Gwyl Dewi / <i>St.David's Day Parade</i> - Dim cau ffordd, rhy hwyr i gyflwyno cais. Mae CSC wedi cyflwyno rheolau a rheoliadau llymach. Mae angen cymhwyster mewn Rheoli Traffig ar bob Stiward. Clerc i edrych mewn i argaeledd cyrsiau a chost cynnal yr hyfforddiant.<br/><i>No road closure, too late to submit application. CCC have have brought in tighter rules &amp; regulations. All Stewards now require a qualification in Traffic Management. Clerk to look into the availability of courses and cost of training.</i></p> <p>19 – 19.3 – Binau graean / <i>Grit bins</i> –<br/>Mae'r Cynghorwyr Arwel Jones a Rhydian Wilson wedi gwirio'r holl finiau graean yn y ward. Mae angen llenwi rhai - binau sy'n eiddo i'r Awdurdod Lleol a'r Cyngor Tref. Clerc wedi e-bostio CLIC i ofyn i CSC lenwi eu binau graean.<br/><br/>Angen gwirio binau yn ystod misoedd yr haf yn barod ar gyfer y gaeaf.<br/><br/>Cyng. Ifan Davies i wirio gyda'r awdurdod lleol ynglŷn â'r polisi ar wirio a llenwi'r holl finiau graean yn y ward a rhoi adborth yn y cyfarfod nesaf.<br/><br/>Clerc i edrych i mewn i brisiau 2 fin graean newydd. Y Cyng Owain Pugh i ofyn i CCF am bris y graean.<br/>Cynnig: Cyng Arwel Jones<br/>Eilio: Cyng Sian Jones<br/><br/><i>Cllrs Arwel Jones and Rhydian Wilson have checked all the grit bins in the ward. Some need filling - Local Authority and Town Council owned bins. Clerk has emailed CLIC to ask CCC to fill their grit bins.</i></p> | <p>Clerc / Clerk</p> <p>Clerc / Clerk</p> <p>Clerc / Clerk</p> |

|    |  |  |
|----|--|--|
|    | <p><i>Need to check bins in summer months in readiness for winter.</i></p> <p><i>Cllr Ifan Davies to check with local authority regarding their policy on checking &amp; filling all grit bins in the ward and feedback at next meeting.</i></p> <p><i>Clerk to look into prices for 2 new grit bins. Cllr Owain Pugh to ask CCF for price of grit.</i><br/> <i>Proposed: Cllr Arwel Jones</i><br/> <i>Seconder: Cllr Sian Jones</i></p>   |  |
| 8. | <p><b>CYNGOR SIR CEREDIGION COUNTY COUNCIL</b></p> <p>A) Gwybodaeth a dderbyniwyd wrth CSC / <i>Information received from CCC –</i></p> <p>Ebyst wedi cael eu danfon ymlaen at y Cynghorwyr cyn y cyfarfod / <i>Emails forwarded to Councillors prior to meeting.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20.12.22 – Costau Etholiadau 2022 / <i>Election Costs £170</i></li> <li>• 20.12.22 – Cyfleoedd cerdded, beicio a marchogaeth yng Nheredigion / <i>Walking, cycling and horse riding in Ceredigion</i></li> <li>• 20.12.22 – Adborth Strategaeth Seilwaith Gwyrdd a Glas / <i>Green and Blue Infrastructure Strategy Feedback</i></li> <li>• 21.12.22 – Cynlluniau hyfforddi Cynghorau Tref a Chymuned / <i>Town and Community training plans</i><br/> Clerc i ddrafftio cynllun hyfforddi. <i>Clerk to draft a training plan.</i></li> <li>• 16.01.23 – Cynllun Llesiant Lleol Drafft Ceredigion 2023-2028 / <i>Ceredigion Local Well-being plan 2023-2028</i></li> <li>• 16.01.23 – Adborth i dystiolaeth allbynnau prosiect gwaith Brandio Trefi / <i>Feedback to evidence Town Branding project outputs</i></li> </ul> <p>B) Diweddariad gan yr Aelod Lleol / <i>Update from the Local Member, Cyng/Cllr Ifan Davies –</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Awdurdod Lleol yn gweithio ar ddarn o waith ynghyd â Aelodau Lleol ar draws y sir ar y gwasanaeth rheoli gwastraff.<br/> <i>Local Authority working on a piece of work along with Local Members across the county on the waste management service.</i></li> <li>• Mae Treth y Cyngor yn debygol o godi i rhwng 6.3% - 11.3%.<br/> <i>Council Tax is likely to increase to between 6.3% - 11.3%.</i></li> <li>• <i>Cyngor Sir yn ceisio cael lleoliad dros dro i gynnal sesiynau Canolfan Dydd i'r henoed. Y 3 safle sydd dan ystyriaeth yw Canolfan y Barcud, Neuadd Goffa a'r Clwb Bowlio.</i><br/> <i>County Council trying to get a temporary location to hold Day Centres sessions for the elderly. The 3 sites under consideration are the Kite Centre, Neuadd Goffa and the Bowling Club.</i></li> </ul> |  |
| 9. | <p><b>CYFRIFON / FINANCIAL MATTERS</b></p> <p>9.1 –<br/> Balans y Banc / <i>Bank Balance –</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyfrif Busnes Cyfredol / <i>Business Current – £21,514.89</i></li> <li>• Cyfrif Busnes wrth gefn / <i>Business Reserve – £16,958.83</i></li> </ul>   |  |

|     |  |                             |
|-----|--|-----------------------------|
|     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyfrif Busnes wrth gefn / <i>Business Current (Cadeirydd / Chairman)</i> – £3,472.90</li> <li>• Cyfrif Busnes wrth gefn / <i>Business Reserve (Gratuity)</i> – £375.84</li> </ul> <p>9.2 –<br/><u>Taliadau mis Tachwedd / November payments –</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyflog Gweithiwr Strydlun Rhagfyr/<i>Streetscene worker salary December</i> £258.40</li> <li>• Cyflog y Clerc Mis Rhagfyr / <i>Clerk salary December</i> £276.00</li> <li>• HMRC Mis Rhagfyr / <i>December</i> £133.60</li> <li>• Argraffwyr Lewis + Hughes £234.60</li> <li>• Kangaloos (Toiledau Eisteddfod <i>Toilets</i>) £786.00</li> <li>• Zurich – Adnewyddu / <i>Renwal 2023-24</i> £1,365.81</li> </ul> <p>Cynnig/<i>Proposed</i>: Cyng/Cllr Owain Pugh<br/>Eilio/<i>Seconder</i>: Cyng/Cllr Arwel Jones</p> <p>9.3 –<br/>Incwm / <i>Income</i> –</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dim incwm mis yma / <i>No Income this month</i></li> </ul>                           | Clerc /<br>Clerk            |
| 10. | <b>ADRODDIAD Y GWEITHIWR STRYDLUN / STREET SCENE WORKER'S REPORT</b><br>Dim i'w gofnodi.<br><i>Nothing to report.</i>  |                             |
| 11. | <p><b>ADRODDIADAU IS-BWYLLGORAU / SUB-COMMITTEES REPORTS</b></p> <p>11.1 <u>Is-bwyllgor Parc a Blodau / <i>Park &amp; Flowers</i></u><br/>Gwiriadau misol lechyd a Diogelwch y Parc i barhau - bydd y Cyng Rhian Jones yn cynnal y gwiriadau yn Ionawr / Chwefror. Gwiriadau bob pythefnos i'w wneud dros y gaeaf- Clerc i e-bostio pawb gyda'r ffurflen. Diolchwyd i Cyng Owain Pugh a Rhian Hughes am wneud mis diwethaf.</p> <p><i>Monthly Health &amp; Safety checks of the Park to continue – Cllr Rhian Jones will carry out the checks for January / February. Fortnightly checks to be carried out over the winter. Thanks was extended to Cllr Owain Pugh and Rhian Hughes for doing last month.</i></p> <p>11.2 <u>Cynllun Lle / <i>Place Plan</i></u><br/>Dim i'w gofnodi.<br/><i>Nothing to report.</i></p> <p>11.3 <u>Bwrdd Digidol / <i>Digital Board</i></u><br/>Clerc wedi derbyn brasluniau – pawb yn gytun gyda braslun rhif 1.<br/><i>Clerk has received mock ups – everyone in agreement with mock up 1.</i></p> | Cyng/Cllr<br>Rhian<br>Jones |
| 12. | <p><b>PROSIECTAU I'R DYFODOL / FUTURE PROJECTS</b></p> <p>Prosiectau'r dyfodol i'w trafod yn y cyfarfod Adfywio Swyddfeydd Gwledig ddechrau Ionawr.<br/><i>Future projects to be discussed at the Rural Office Regeneration meeting beginning of January.</i></p> <p>Prif flaenoriaethau'r Cyngor Tref yw / <i>The Town Council's main priorities are -</i></p> <p>1) Llwybr Ystwyth / <i>Ystwyth Trail</i><br/>2) Berllan Brennig</p>   | Clerc /<br>Clerk            |

|     |   |               |
|-----|---|---------------|
|     | <p>3) Cae pob tywydd &amp; Trac Rhedeg / <i>All weather pitch &amp; Running Track</i><br/> 4) Stondinau beiciau &amp; Ffynhonnau dŵr / <i>Bike stands / Water fountains</i><br/> 5) Gardd Gymunedol / <i>Community Garden</i><br/> 6) Prosiect Peilot Cau Sgwâr / <i>Square Closure Pilot project</i></p> <p>Clerc i ddrafftio Cynllun Prosiectau'r Dyfodol.<br/> <i>Clerk to draft a Future Projects Plan.</i></p>   | Clerc / Clerk |
| 13. | <p><b>CEISIADAU CYNLLUNIO / PLANNING APPLICATIONS</b><br/> <b>Rhif y Cais / Application:</b> A220912<br/> <b>Ymgeisydd / Applicant:</b> Mr D Lewis<br/> <b>Safle / Site:</b> Bryncelyn, Station Road, Tregaron<br/> <b>Y bwriad / Intention:</b> Amnewid y drws ffrynt, y ffrâm a'r amgylchyn gyda ffrâm/amgylchyn gwydr dwbl UPVC a drws cyfansawdd mewn llwyd, newid lliw sill ffenestr a'r holl wyneb fyrddau blaen (coch ar hyn o bryd) a rheiliau a gosod cwteri newydd yn lle'r rhai eraill.<br/> <i>Replacement front door, frame and surround with UPVC double glazed frame/surround and a composite door in grey, paint window sill and all front fascia's (currently red) and railings a different colour and replace guttering.</i></p> <p>Dim gwrthwynebiad / <i>No objections</i></p>  | Clerc / Clerk |
| 14. | <p><b>CANIATAD CYNLLUNIO / PLANNING APPROVED</b><br/> Dim i'w gofnodi.<br/> <i>Nothing to report.</i></p>   |               |
| 15. | <p><b>UN LLAIS CYMRU / ONE VOICE WALES</b><br/> Ebyst wrth Un Llais Cymru – wedi cael eu danfon ymlaen at y Cyngorwyr cyn y cyfarfod.<br/> <i>Emails from One Voice Wales Ward - forwarded to Councillors prior to meeting.</i></p>   |               |
| 16. | <p><b>PROSIECT CYLCH CARON / CYLCH CARON PROJECT</b><br/> Dim i'w gofnodi.<br/> <i>Nothing to report.</i></p>   |               |
| 17. | <p><b>GOHEBIAETH / CORRESPONDENCE</b><br/> 17.1 –<br/> Cymdeithas yr Iaith – Digwyddiad Canlyniadau'r Cyfrifiad – Ymateb Ceredigion.</p> <p>17.2 –<br/> E-bost wrth preswlydd – ynglŷn â throi pwynt trydan ceir ymlaen yn y maes parcio.<br/> <i>Email from a resident – regarding the switch on of EV point in the car park.</i></p> <p>17.3 –<br/> Cymorth Ariannol / <i>Financial assistance</i> – Clwb Cinio Tregaron Lunch Club</p> <p>17.4 –<br/> E-bost gan breswlydd – dilyn i fyny ar y Strategaeth Isadeiledd Gwyrdd a Glas mewn perthynas â phrosiect Sgwâr Tregaron.<br/> <i>Email from a resident – following up on the Green &amp; Blue Infrastructure Strategy with regards to the Tregaron Square project.</i></p> <p>17.5 –<br/> Kooth – Llwyfan Iechyd Meddwl a Lles i bobl ifanc 11-18 oed.<br/> <i>Kooth – Mental Health and wellbeing platform for young people aged 11-18.</i></p> |               |
| 18. | <p><b>UNRHYW FATER ARALL / ANY OTHER BUSINESS</b><br/> 18.1 –</p>   |               |

|   |   |
|---|---|
| <p>Parêd Gwyl Dewi / <i>St. David's Day Parade</i> –<br/>Cyfarfod wedi ei drefnu gyda Cered, Ysgol Henry Richard a'r Cyngor Tref. Mwy o wybodaeth yn y cyfarfod nesaf.<br/><i>Meeting with Cered, Ysgol Henry Richard and Town Council has been arranged. More information at the next meeting.</i></p>   | <p>Cyng / Cllr<br/>Catherine<br/>Hughes</p> |
| <p>18.2 –<br/>Cyfarfod Trefi Gwledig, 19/01/23 – 5.45pm-7.30pm – Neuadd Goffa Tregaron<br/><i>Rural Towns Meeting, 19/01/23 – 5.45pm-7.30pm – Tregaron Memorial Hall</i></p>  | <p>Pawb /<br/>Everyone</p>                  |
| <p>18.4 –<br/>Grant Tref Wledig, Cyngor Sir Ceredigion -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Balans yn weddill - £5,689.86</li> <li>ii. Prosiect Wifi – heb gael ateb gan YHR a'r Clwb Rygbi</li> <li>iii. Goleuadau Nadolig – Hanner y goleuadau wedi eu prynu – Clerc i drefnu prynu gweddill y goleuadau</li> <li>iv. Gwefan – dyfynbris gan Gwe Cambrian, £4,250 + TAW</li> <li>v. Llyfryn Llwybrau Cerdded</li> <li>vi. Dyluniad a Map o'r dref ar fyrddau ar draws y dref</li> </ul>  | <p>Clerc /<br/>Clerk</p>                    |
| <p><i>Rural Town Grant. Ceredigion County Council –</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>i. Balance remaining - £5,689.86</i></li> <li><i>ii. Wifi project – have had no reply from YHR and the Rugby Club</i></li> <li><i>iii. Christmas Lights – Half the lights have been purchased – Clerk to arrange purchasing the remaining lights</i></li> <li><i>iv. Website – quote from Gwe Cambrian, £4,250 + VAT</i></li> <li><i>v. Walking Trails booklet</i></li> <li><i>vi. Design and Map of the town on boards across the town</i></li> </ul> <p>Cafwyd trafodaeth a phenderfynwyd symud ymlaen gyda'r wefan ac os oedd digon o arian yn gadael Llyfryn y Llwybr Cerdded a Dyluniad a Map o'r dref ar fyrddau.<br/><i>A discussion was held and it was decided to move forward with the website and if enough funds left the Walking Trail Booklet and Design and Map of the town on boards.</i></p> |   |
| <p>Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Laura Sherman<br/>Eilio/Seconder: Cyng/Cllr Dafydd Richards</p>   |   |
| <p>18.5 –<br/>Lwfans Cyngorydd</p> <p>Gall Cynghorwyr dderbyn lwfans blynyddol o hyd at £150 i dalu am gostau a ysgwyddwyd megis rhai'n ymwneud ag argraffu dogfennau, galwadau ffôn a nwyddau traul cyffredinol. Nid oes rhaid i Gynghorwyr wneud cais am y lwfans a chaiff ei dalu'n awtomatig ar ddiwedd y flwyddyn ariannol oni bai eu bod yn dewis tynnu allan o dderbyn y taliad. Penderfynodd pob Cyngorydd beidio â chymryd yr lwfans o £150 a llofnodwyd y Ffurflen Tynnu Allan.</p> <p><i>Councillors can receive an annual allowance of up to £150 to meet costs incurred such as those relating to printing documents, telephone calls and general consumables. Councillors do not have to apply for the allowance, and it is paid automatically at the end of the financial year unless they choose to opt out of receiving the payment.</i></p>   |   |

|     |   |                                  |
|-----|---|----------------------------------|
|     | <p><i>All Councillors opted out of receiving an allowance of £150 in respect of the financial year ending 31 March 2023. All Councillors decided not to take the £150 and signed the Opt Out Form.</i></p> <p>18.6 –<br/> Cyng/Cllr Catherine Hughes –<br/> Cyfarfod Blynyddol Carnifal Tregaron ar 25ain Ionawr yn Neuadd Goffa Tregaron.<br/> <i>Tregaron Carnival AGM on 25th January at Tregaron Memorial Hall.</i></p> <p>Cyng/Cllr Rhydian Wilson –<br/> Dyletswyddau a Chyfrifoldebau - bydd rhestr yn cael ei drafftio a bydd Cynghorwyr yn gyfrifol am un maes yr un. Mae hyn er mwyn sicrhau bod pob Cyngorydd yn cymryd rhan yng ngwaith y Cyngor Tref.<br/> <i>Duties and responsibilities - a list will be drafted and Councillors will be responsible for one area each. This is to ensure that all Councillors are involved in the work of the Town Council.</i></p> | Cyng / Cllr<br>Rhydian<br>Wilson |
| 19. | <p>Bydd y cyfarfod misol nesaf yn cael ei gynnal ddydd Llun Chwefror 20fed 2023 am 7.30pm. Cynhelir y cyfarfod yn Neuadd Goffa Tregaron.</p> <p><i>The next monthly meeting will be held on Monday 20<sup>th</sup> February 2023 at 7.30pm. It will be held at Tregaron Memorial Hall.</i></p>  |                                  |
| 20. | Terfynwyd y cyfarfod / <i>Meeting was closed</i>  |                                  |